

249/7P / 2015/0P

VEREJNÉ DSA

22. APR. 2015

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 2015/000762

( podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001  
IČO: 00691135  
DIČ: 2021186904  
IČ DPH: SK 2021186904

( ďalej len „ povinný “ )

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva  
Sídlo : Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
Komenského č.50, 042 48 Košice  
Bankové spojenie : ČSOB a.s. Košice  
IBAN : SK9575000000000025526893  
IČO : 36 570 460  
DIČ : 2020063518  
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

( ďalej len „ oprávnený “ )

**Článok I**

**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností :

- pozemku zapísaného na LV č.15038, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcela registra “C” č. 3837/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1874 m<sup>2</sup>
- pozemku zapísaného na LV č.12576, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcela registra “C” č. 3839/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 11 329 m<sup>2</sup>

( ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez **Žriedlovú ulicu v Košiciach**. Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.108/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
  - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 108/ 2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
  - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Článok II**

### **Účel vecného bremena**

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.108/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.108/2013 zo dňa 8.11.2013, overenom Okresným úradom Košice–katastrálny odbor dňa 18.11.2013 pod č. 1132/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C č. 3837/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1131 m<sup>2</sup> a č. 3839/2 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 27 m<sup>2</sup> pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.
2. Geometrický plán č.108/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok IV** **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

#### **Článok V** **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.31/2014 zo dňa 30.05.2014, vypracovaného znalcom Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **9 291,37 EUR** ( slovom: deväťtisíc dvestodevät'desiatjeden EUR, 37/100 EUR ).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 9 291,37 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....*2015000762*.....
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

#### **Článok VI** **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

2. Vzhľadom na skutočnosť, že zaťažený pozemok - parcela č. 3839/2 je dotknutý projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“, „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, a „Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :

- bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôsobí rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
- pred vykonaním akýchkoľvek prác na zaťažených pozemkoch bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác
- po vykonaní prác uvedie zaťažené pozemky do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.

3. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII** **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

## Článok VIII Záverčné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)) podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa ..... 20 APR. 2015 .....

V Košiciach, dňa ..... 13 -04- 2015 .....

.....  
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



.....  
Ing. Stanislav Hreha, PhD.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

.....  
Výlučiteľnosť a  
Výdarenná spoločnosť, s.r.l.  
Komenského 23, 040 18 Košice  
IČO: 38579460 IČ DPH: SK2020083518

